

## Programmes et outils gratuits en ligne pour les petits réseaux d'eau

© Queen's Printer pour l'Ontario, 2014

Dans le but de faciliter les prises de décisions et de fournir des formations et un soutien technique aux gestionnaires et exploitants de petits réseaux d'eau, diverses organisations telles que la Water Research Foundation et l'Environmental Protection Agency des États-Unis (EPA) ont créé des programmes et outils en ligne. Ces outils en ligne gratuits permettent d'interpréter les données sur la qualité de l'eau et aident à gérer les biens, à faire des analyses coûts-avantages, à gérer l'efficacité énergétique, etc. Une brève introduction sur des outils gratuits en ligne sélectionnés convenant aux petits réseaux d'eau est donnée ci-dessous. Les lecteurs pourront en savoir plus en suivant les liens. La liste ci-dessous sera régulièrement mise à jour à mesure que de nouveaux renseignements deviendront disponibles.

Site Web de Check Up Program for Small Systems	
<p>(Disponible en anglais seulement)</p> <p><b>Site Web :</b>  <a href="http://water.epa.gov/infrastructure/drinking_water/pws/cupss/index.cfm">http://water.epa.gov/infrastructure/drinking_water/pws/cupss/index.cfm</a></p>	<p>L'EPA des États-Unis a élaboré un programme gratuit de gestion des biens pour les petits réseaux d'eau potable et d'eaux usées, le Check Up Program for Small Systems (CUPSS). Ce programme peut être facilement téléchargé et utilisé en tant qu'application de bureau conviviale. Le programme CUPSS peut amener les utilisateurs à recueillir des renseignements sur les biens, les activités d'exploitation et d'entretien, et la situation financière du réseau. Le programme peut ensuite produire un inventaire des biens classés par priorité, des rapports financiers, des plans de gestion des biens, etc. Le but de ce logiciel est d'améliorer la prise de décisions, la gestion financière et l'efficacité de l'exploitation des réseaux.</p>
Base de connaissances sur la gestion des biens : Sustainable Infrastructure Management Program Learning Environment	
<p>(Disponible en anglais seulement)</p> <p><b>Site Web :</b>  <a href="http://simple.werf.org/home">http://simple.werf.org/home</a></p>	<p>Une base de connaissances sur la gestion des biens contenant de nombreux outils est aussi disponible, mais n'est pas conçue pour les petits réseaux en particulier. Cette base de connaissances s'appelle Sustainable Infrastructure Management Program Learning Environment (SIMPLE) et a été développée par la Water Environment Research Foundation. Toutefois, l'accès n'est autorisé qu'aux abonnés; les utilisateurs non payants, peuvent seulement consulter le niveau d'introduction.</p>

## Programmes et outils gratuits en ligne pour les petits réseaux d'eau

© Queen's Printer pour l'Ontario, 2014

### Achieve Compliance with Water Quality Goal: Simultaneous Compliance Tool

(Disponible en anglais seulement)

**Site Web :**

<http://www.waterrf.org/resources/pages/PublicWebTools-detail.aspx?ItemID=2>

Cet outil de conformité a été élaboré grâce au soutien de la Water Research Foundation et de l'EPA des États-Unis, et peut être utilisé pour les petits et les grands réseaux d'eau. Les utilisateurs des petits réseaux d'eau peuvent se servir de cet outil pour évaluer des solutions possibles vis-à-vis des défis de la conformité à la qualité de l'eau. Une liste de technologies disponibles pour les petits réseaux est donnée avec des renseignements détaillés. Les utilisateurs peuvent choisir la meilleure technologie en fonction de leurs objectifs (p. ex. se conformer à la règle DBP de la phase 2, à la règle LT2, etc.) et, par exemple, estimer le coût avec l'outil.

### Être éconergétique : Responsable du portefeuille Energy Star

(Disponible en anglais seulement)

**Site Web :**

[www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

Cet outil en ligne a été élaboré par le programme Energy Star de l'EPA des États-Unis. Le but est d'aider les responsables à améliorer l'efficacité énergétique et le rendement financier des bâtiments, y compris des réseaux d'eau et d'eaux usées. Les utilisateurs peuvent se servir de cet outil pour évaluer le rendement énergétique d'un bâtiment, créer un plan en fonction des objectifs qu'ils désirent atteindre, et évaluer les processus conduisant à l'atteinte de ces objectifs.

### Évaluation de la qualité de l'eau : Outil d'information sur la qualité de l'eau rurale

(Disponible en anglais seulement)

**Site Web :**

<http://www.agric.gov.ab.ca/app84/rwqit>

Le Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural (Alberta, Canada) et Agriculture et Agroalimentaire Canada ont élaboré un outil d'information sur la qualité de l'eau rurale pour aider les propriétaires de réseau d'eau agricole et les ménages ruraux privés canadiens à évaluer la qualité de leur eau potable, de l'eau destinée au bétail, de l'eau d'irrigation et de l'eau mélangée à des produits chimiques devant être pulvérisée. Pour l'eau potable, les utilisateurs peuvent comparer les résultats analytiques aux *Recommandations pour la qualité de l'eau potable au Canada*. Ce système pose des questions de diagnostic importantes concernant la qualité de l'eau, et fournit un guide de prélèvement.

**Programmes et outils gratuits en ligne pour les petits réseaux d'eau**

© Queen's Printer pour l'Ontario, 2014

**Outil de formation et d'information**

(Disponible en anglais seulement)

**Site Web :**

[www.UNH.edu/erg](http://www.UNH.edu/erg)

Small Public Water System Technology Guide Volume I and II - Ce site Web a été créé par le Water Treatment Technology Assistance Center de l'Université du New Hampshire. Les volumes I et II contiennent un outil d'apprentissage interactif sur la filtration lente sur sable, le contrôle de la teneur en fer et en manganèse et l'élimination de l'arsenic, et la désinfection par UV, respectivement. La conception, la performance, l'utilisation, les avantages, les limitations et les coûts de certaines de ces technologies sont examinés. Certains guides comprennent une visite virtuelle d'installations de traitement de l'eau.

**Outils de références: Affiches murales**

**Site Web :**

<http://www.hdrinc.com/about-hdr/publications/drinking-water-operations-wall-chart>

HDR, Inc. et l'American Water Works Association ont créé des affiches murales sur l'exploitation des réseaux d'eau potable servant d'outil de référence pour l'exploitation, l'évaluation et le Safe Drinking Water Act. Il suffit de s'abonner aux publications de HDR, Inc. pour commander ces affiches murales gratuites. L'abonnement est totalement gratuit. Les sujets des affiches murales sont entre autres l'exploitation d'un réseau d'eau potable, le Safe Drinking Water Act et les évaluations des conditions pour la distribution et le traitement de l'eau.

**Portails de connaissances de la Water Research Foundation : mises à jour sur des sujets majeurs dans l'industrie**

**Site Web :**

<http://www.waterrf.org/knowledge/Pages/default.aspx>

La Water Research Foundation a élaboré des portails de connaissances donnant accès à des ensembles de renseignements sur des sujets majeurs dans l'industrie. Il s'agit notamment de la gestion des biens, du changement climatique, des sous-produits de la désinfection, de la gestion des réseaux de distribution, de la gestion de l'énergie, de facteurs microbiens et du financement des services. Chaque portail de connaissances contient des outils tels que des fiches techniques, des webémissions, des études de cas, des projets et des rapports, des outils Web et des ressources externes.

### **AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ**

Le contenu de ce document est donné à titre d'information seulement et n'a en aucun cas pour but de fournir des recommandations ou des conseils particuliers. Le Centre de Walkerton pour l'assainissement de l'eau (CWAE) et ses employés n'assument aucune responsabilité et ne peuvent pas être tenus responsables de quelque façon que ce soit en ce qui concerne les liens menant aux sites externes, leur fonctionnement ou leur contenu (y compris le droit de communiquer ce contenu), ni les renseignements, les interprétations, les commentaires ou les opinions que renferment ces sites externes. Tout commentaire ou toute demande de renseignements portant sur un site Web externe doit être adressé à l'organisme au nom duquel ce site est exploité.

Certains des matériels cités dans ce document ont été obtenus de sources autres que le CWAE. Le CWAE ne peut pas garantir ni ne garantit que l'information figurant dans ces documents est à jour, exacte, complète ou exempte d'erreurs. Les utilisateurs se servent des renseignements contenus dans ce site à leurs propres risques. Ils peuvent choisir de consulter directement les publications énumérées dans ce document pour obtenir des renseignements plus complets sur le domaine.

Les liens à d'autres publications ne signifient pas que le CWAE appuie les organismes concernés ni ne garantit le contenu (y compris le droit d'afficher de tels renseignements) publié dans les sites Web de ces organismes. Les mentions de dénominations commerciales de produits commerciaux ne représentent pas ni n'impliquent l'approbation ou l'appui du CWAE. Ces publications et sites Web externes ne sont pas nécessairement disponibles en français.